



5000 руб.

НЕ ВЗИМАЕТСЯ
ОПЛАТА:

1. Ветераны ВОВ.
2. Инвалиды 1-ой и 2-ой группы.
3. Дети в возрасте до 7 лет

Администрация УП «МДФ»

5000 rubles for bathroom admission
And toilet paper is stacked at
the window

Israeli columnist Barbara Sofer has written in honor of Israel's 67th Independence Day a host of new reasons why she loves Israel:

- At the Monday night women's swim, the hijabs and sheitels (wigs) share space on the locker-room benches.
- Everyone in the country knows the prime minister's favorite flavor of ice cream.

- We treat over 90% of our wastewater, more than any other country.
- Our average public healthcare is ranked superior to that of the United States, and everyone, employed or not, has coverage.
- We take in refugees from both ISIS and al-Qaida and give them medical care.

- The advertisement to encourage voting says you forfeit your right to gripe if you don't vote. Over 72% of us vote, Jews and Arabs together.
- El Al ground crew and flight attendants dress up for Purim.
- Our national junk food Bamba can prevent a child from developing peanut allergies.

- Despite complaints about cost of living and security threats, we have nearly twice as many babies, three per woman, as the average in other developed countries.

- Israeli invention: a robot that picks watermelons. Don't tell those who shout "apartheid": Gaza farmers attended a seminar in northern Israel and learned to double their watermelon crop.

- We score high on the world's happiness tests. 11th in the world



**Motherhood: All
love begins and
ends there.**

Robert Browning

The natural state of motherhood is unselfishness. When you become a mother, you are no longer the center of your own universe. You relinquish that position to your children.

Jessica Lange

Motherhood is a great honor and privilege, yet it is also synonymous with servanthood. Every day women are called upon to selflessly meet the needs of their families. Whether they are awake at night nursing a baby, spending their time and money on less-than-grateful teenagers, or preparing meals, moms continuously put others before themselves. Charles Stanley

**Sometimes the strength of
motherhood is greater than natural
laws.**

Barbara Kingsolver

As it stands, motherhood is a sort of wilderness through which each woman hacks her way, part martyr, part pioneer; a turn of events from which some women derive feelings of heroism, while others experience a sense of exile from the world they knew.

Rachel Cusk

**The art of motherhood involves
much silent, unobtrusive self-denial,
an hourly devotion which finds no
detail too minute.**

Honore de Balzac

Ber 1.2 The earth was unformed and void, darkness was on the face of the deep,
and the Spirit of God hovered over the surface of the water.

רוּחַ אֱלֹהִים, מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי הַמַּיִם.

Ruakh Elohim n'rakhefet al pnay ha-mayim

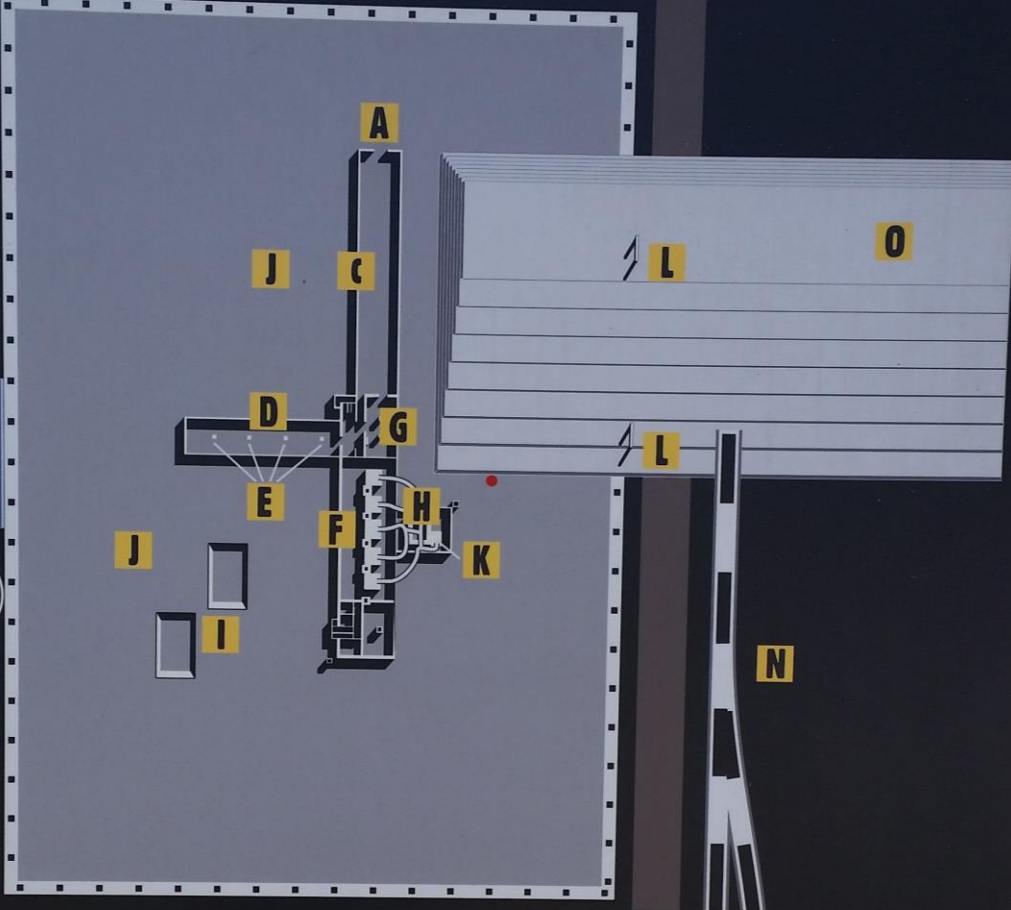
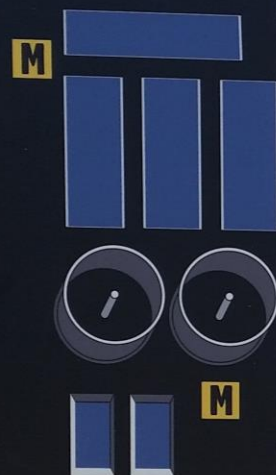
Ruakh is a female noun, and verb, *m'rakhefet*, is female form.











Urządzenia masowej zagłady - komora gazowa i piec do spalania zwłok w budynku krematorium II

- A - Zejście do podziemnej hali, w której ofiary musiały rozebrać się przed wejściem do komory gazowej
- C - Podziemna rozbieralnia
- D - Podziemna komora gazowa
- E - Otwory przez które wsypanyo Cyklon B
- F - Hala z pięcioma piecami krematoryjnymi
- G - Prosektorium, w którym na polecenie lekarza SS Josefa Mengele, w ramach prowadzonych przez niego zbrodniczych eksperymentów, przeprowadzano sekcje zwłok więźniów
- H - Komin
- I - Doły, do których wsypanyo popioły zamordowanych ludzi
- J - Tereny z pozostałościami popiołów zamordowanych ludzi
- K - Piec do spalania dokumentów odebranych Żydom skazanym na śmierć w komorach gazowych
- L - Bramy prowadzące na odizolowany od reszty obozu teren, gdzie mieściły się urządzenia masowej zagłady
- M - Orzyszczałniki
- N - Bocznicą i rampa kolejowa, na którą przywożono deportowanych

O - Międzynarodowy Pomnik Ofiar Auschwitz

Installations for mass murder: Gas Chamber and incinerators in Crematorium II

- A - Entrance to the underground hall where victims had to undress before entering the gas chamber
- C - Underground undressing room
- D - Underground gas chamber
- E - Hatches through which pellets producing Zyklon B gas were poured
- F - Hall containing five crematorium incinerators
- G - Dissecting room where corpses of the murdered were used for autopsies to further the criminal medical experiments of the SS doctor Josef Mengele
- H - Chimney
- I - Pits used for disposal of ashes of the people murdered
- J - Other areas strewn with ashes of the people murdered
- K - Incinerator used for burning personal documents taken from Jews sent to be murdered in the gas chamber
- L - Gates to the gas chamber and crematorium compound, which was isolated from the rest of the camp
- M - Sewage plant
- N - Railway siding and 'ramp' where deportees arrived

O - International Monument to the Victims of Auschwitz

מיתקנים לרצח המוני: תא הגז והתנורים שבבניין המשרפה מס' II.

- A - המניסה לגורם המדרגות שהוביל לאולם התת-קרקעי, שבו היה על הקורבנות להתפשט בטרם היכנסו לתא הגז
- C - אולם התפשטות תת-קרקעי
- D - תא תת-קרקעי שדרגס הוחדר אל תוך התא הגבישים מפיקו הגז הרעיל - ציקלון B
- E - אולם שבו חמישה תנורי-משרפה
- F - חדר לניתוחים שאחרי-המוות, שבו בותרו גופותיהם של הנרצחים לצורך ניסויים רפואיים נפשעים של רופא היס"ס יוזף מנגלה
- H - ארובה
- I - בורות ששימשו להשלכת אפר הנרצחים
- J - שטחים שבהם מזר אפר הנרצחים
- K - כבשן לשריפת מסמכים אישיים שנלקחו מהיהודים המומתים בתאי הגז
- L - השערים למיתחם בניין המשרפה, שהיה מבודד משאר חלקי המחנה
- M - מערכת תעלות הביוב
- N - שלוחת מסילת-הברזל וה"ראמפה" (רציף), שאליו הגיעו המשולחים

O - אנדרטה בין-לאומית לזכר המעונים והנרצחים באושוויץ









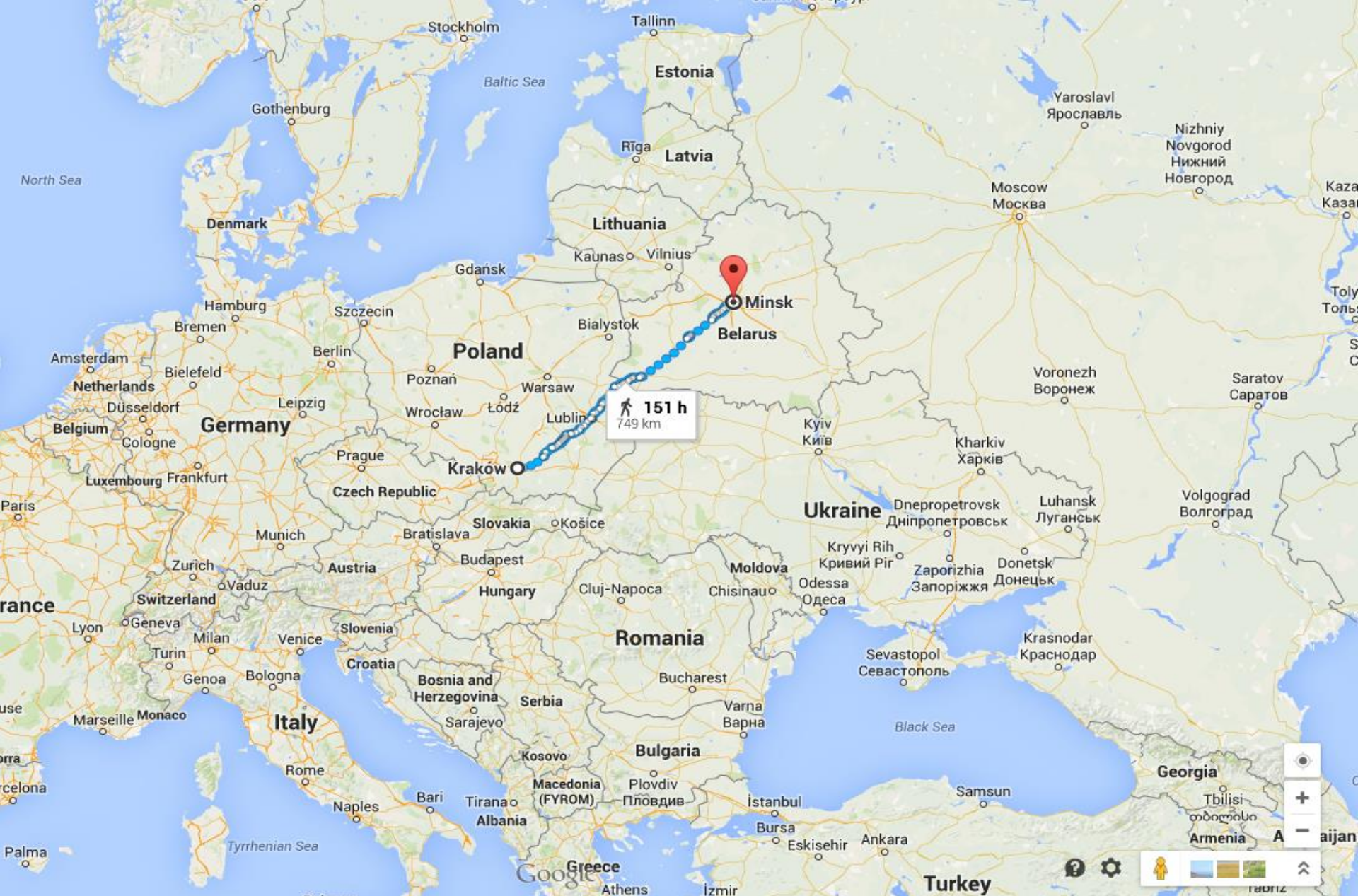




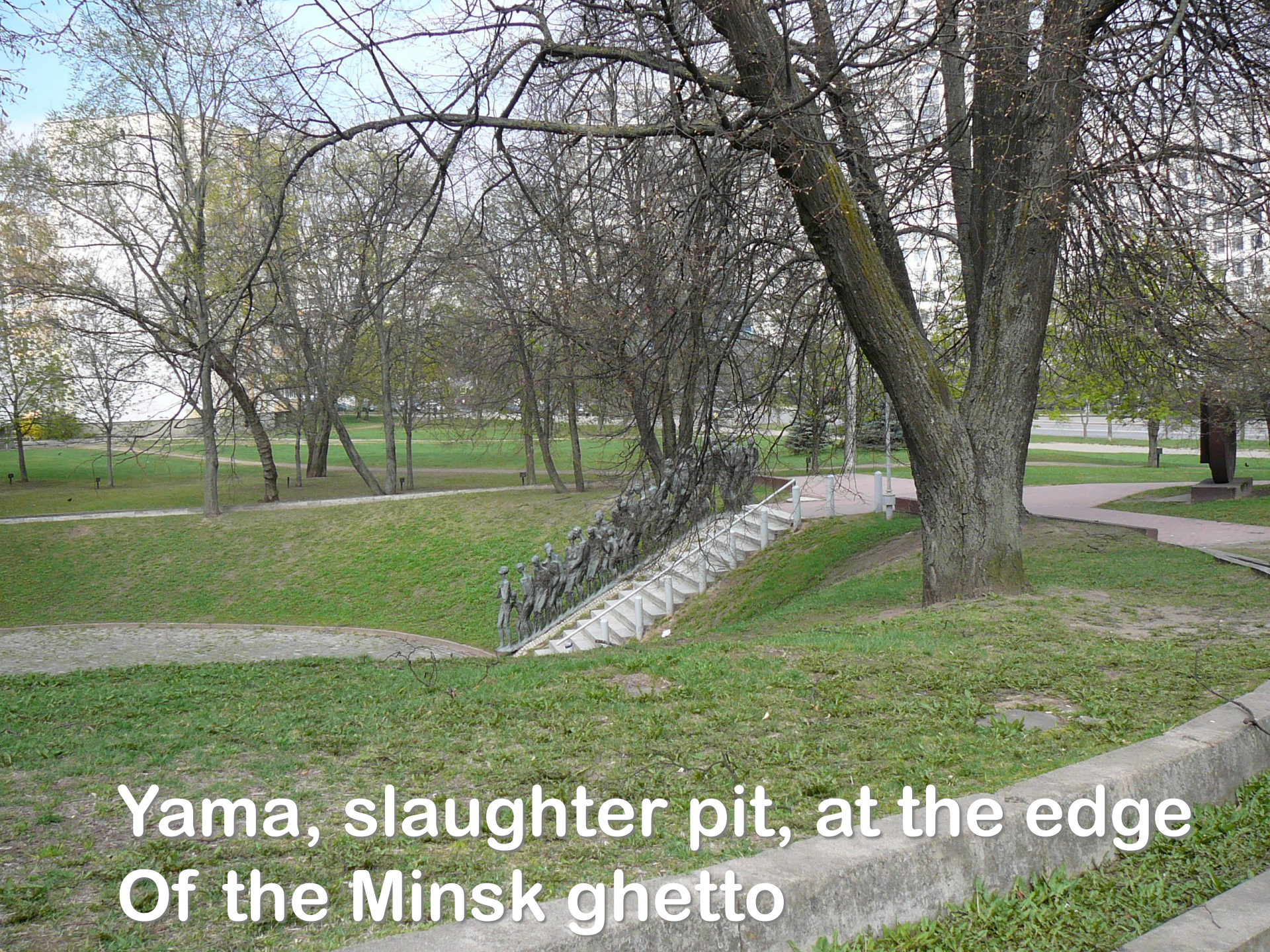
24

23





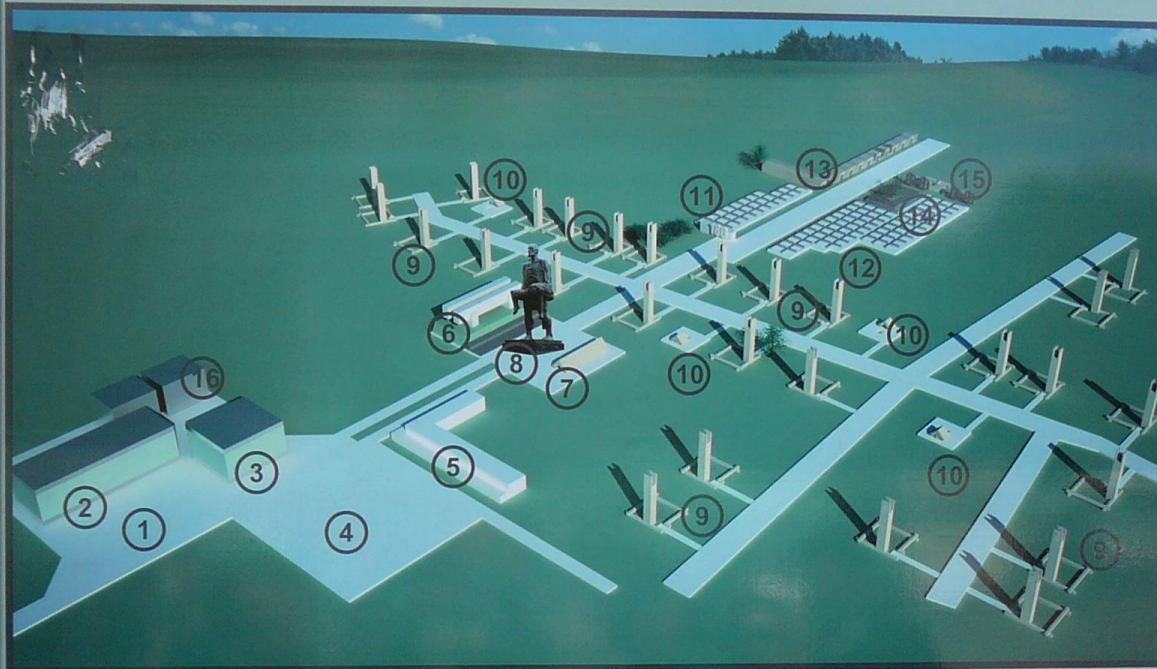




Yama, slaughter pit, at the edge
Of the Minsk ghetto



“ХАТЫНЬ”



ЭКСПЛИКАЦИЯ

1. АВТОСТОЯНКА
2. ФОТОЭКСПОЗИЦИЯ
3. АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ
4. СБОР ЭКСКУРСАНТОВ
5. СИМВОЛИЧЕСКИЙ ПЛЕТЕНЬ
6. ВЕНЕЦ ПАМЯТИ
7. КРЫША САРАЯ
8. СКУЛЬПТУРА “НЕПОКОРЕННЫЙ”
9. ОБЕЛИСКИ С КОЛОКОЛАМИ
10. СИМВОЛИЧЕСКИЕ КОЛОДЦЫ
11. СТЕЛЛА ПРИ ВХОДЕ НА КЛАДБИЩЕ ДЕРЕВЕНЬ
12. КЛАДБИЩЕ ДЕРЕВЕНЬ
13. СТЕНА ПАМЯТИ
14. ВЕЧНЫЙ ОГОНЬ
15. СИМВОЛИЧЕСКИЕ ДЕРЕВЬЯ ЖИЗНИ
16. ТУАЛЕТЫ

ПОРЯДОК ПОСЕЩЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО МЕМОРИАЛЬНОГО КОМПЛЕКСА “ХАТЫНЬ”

1. ПРИБЫВАЮЩИЙ НА МЕМОРИАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС “ХАТЫНЬ” АВТОТРАНСПОРТ РАЗМЕЩАЕТСЯ НА АВТОСТОЯНКЕ СОГЛАСНО РАЗМЕТКЕ. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ МОЙКА ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И ГРОМКОЕ ЗВУЧАНИЕ МУЗЫКИ.

2. РУКОВОДИТЕЛЬ ГРУППЫ, ЭКСКУРСОВОД ИЛИ СОПРОВОЖДАЮЩИЙ ПРОИЗВОДИТ ОПЛАТУ ВХОДНЫХ БИЛЕТОВ И РЕГИСТРИРУЕТ ГРУППУ В ОТДЕЛЕ ЭКСКУРСИОННО- МАССОВОЙ РАБОТЫ. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПОСЕТИТЕЛИ, ПРИБЫВШИЕ НА АВТОБУСАХ И МИКРОАВТОБУСАХ, ТАКЖЕ ОПЛАЧИВАЮТ ПОСЕЩЕНИЕ МЕМОРИАЛА СОГЛАСНО УТВЕРЖДЕННОЙ КАЛЬКУЛЯЦИИ ЦЕН.

3. ПРОВОДИТЬ ЭКСКУРСИИ ПО МЕМОРИАЛУ И ФОТОДОКУМЕНТАЛЬНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ ИМЕЮТ ПРАВО СОТРУДНИКИ МЕМОРИАЛЬНОГО КОМПЛЕКСА “ХАТЫНЬ”, ЭКСКУРСОВОДЫ И ГИДЫ-ПЕРЕВОДЧИКИ, ПРОШЕДШИЕ АТТЕСТАЦИЮ ПО ТЕМЕ “ХАТЫНЬ- КУРГАН СЛАВЫ” В МИНИСТЕРСТВЕ СПОРТА И ТУРИЗМА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ.

4. ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ ПРИБЫВШИХ САМОСТОЯТЕЛЬНО, СОТРУДНИКИ ОТДЕЛА ЭКСКУРСИОННО- МАССОВОЙ РАБОТЫ ПРОВОДЯТ ПЛАТНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО МЕМОРИАЛУ И ФОТОДОКУМЕНТАЛЬНОЙ ЭКСПОЗИЦИИ.

5. ВО ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКСКУРСИИ ПОСЕТИТЕЛЯМ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВОЗДЕРЖАТЬСЯ ОТ КУРЕНИЯ, ФОТОГРАФИРОВАНИЯ И ПОЛЬЗОВАНИЯ МОБИЛЬНЫМИ ТЕЛЕФОНАМИ.

ИНФОРМАЦИЮ О ГОСУДАРСТВЕННОМ МЕМОРИАЛЬНОМ КОМПЛЕКСЕ “ХАТЫНЬ” МОЖНО ПОЛУЧИТЬ НА САЙТЕ WWW.KHATYN.BY



ХАТЫНЬ НЕ АДНА
186 ВЕСАК
3 ПЮДЗЬМІ
НА НАШАЙ ЗЕМЛІ БЕЛАРУСКАЙ

АТЫНЬ НЕ АДНА
186 ДЕРЕВЕЦА
ВМЕСТЕ С ПЮДЗЬМІ
ГОРЕЛІ ДАТА
А НАШЕЙ ЗЕМЛІ БЕЛАРУСКАЙ





1 Kefa 2.15 For it is God's will that your
doing good should silence the
ignorant talk of foolish people.

Because of Messianic Judaism's identification with Jesus, all of the major denominations of Judaism (Orthodox, Conservative, Reform, and Reconstructionist) have rejected Messianic Judaism as a form of Judaism.

Rabbi Tovia Singer of New York will speak in Toledo on the topic: "Jesus Was a Jew - But Can a Jew Be for Jesus?" There's only one acceptable answer to that question, according to the rabbi: an emphatic "No!" Rabbi Singer seeks to discredit groups such as Jews for Jesus and Messianic Jews, contending that they deceive people by hiding Christian beliefs behind Jewish terms and symbols.

<http://www.toledoblade.com/Religion/2006/02/11/Rabbi-says-Messianic-Jews-are-Christians-in-disguise.html#WEYZM2Xjgl7r01ut.99>



































БЕЛАРУССКОЕ ГРАМАДСКАЕ
АБ'ЯДНАННЕ ЯВРЭЯУ –
БЫЛЫХ ВЯЗНЯУ ГЕТА І
НАЦЫСЦКІХ КОНЦЛАГЕРАУ

220123, Беларусь, г. Минск,
вул. В.Харужай, 28
тэл./факс 286-78-74, 286-79-61



БЕЛОРУССКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ
ОБЪЕДИНЕНИЕ ЕВРЕЕВ –
БЫВШИХ УЗНИКОВ ГЕТТО И
НАЦИСТСКИХ КОНЦЛАГЕРЕЙ

220123, Беларусь, г. Минск,
ул. В.Харужей, 28
тел./факс 286-78-74, 286-79-61

27.01.2015 № 27/6

на № _____ от _____

Посольство Республики Беларусь
в США

ХОДАТАЙСТВО
о выдаче краткосрочной визы

ХОДАТАЙСТВУЮЩАЯ СТОРОНА

1. Наименование Белорусское общественное объединение евреев — бывших узников гетто и нацистских концлагерей (БООУГК)	2. УНП 100184148
3. Основной вид деятельности общественная	
4. Контактное лицо Розенштейн Михаил Давыдович	5. Контактный номер телефона +37517-202-09-96

ПРИГЛАШАЕМОЕ ЛИЦО

1. Фамилия Wolkenfeld		2. Собственное имя, другие имена, отчество Lloyd Seth	
3. Дата рождения 08.04.1949	4. Гражданство США		5. Государство постоянного проживания США
6. Номер паспорта/проездного документа 439624035		7. Срок действия паспорта/проездного документа 02.10.2008-01.10.2018	
8. Место работы Or HaOlam Messianic Congregation		9. Должность Раввин	
10. Основной вид деятельности иностранного предприятия/организации общественная			

ЗАПРАШИВАЕМАЯ ВИЗА

1. Срок действия 23.04.2015-05.05.2015	2. Срок пребывания (суток) 12 суток	3. Крайность однократная
4. Цель Культурный обмен. Знакомство с еврейской историей и культурой Беларуси. Встречи с бывшими узниками гетто и нацистских концлагерей.		

Обязуемся принимать меры по оформлению иностранцем регистрации, выезду из Республики Беларусь по истечении определенного срока пребывания, а также в случае депортации или высылки иностранца возместить в соответствии со статьей 69 Закона Республики Беларусь «О правовом положении иностранных граждан и лиц без гражданства в Республике Беларусь» расходы, связанные с депортацией или высылкой.

С уважением,
Председатель объединения



М. Д. Розенштейн



One of the greatest truths I've learned about marriage is that I don't need my wife to love me. I know that sounds counterintuitive — maybe even opposite of what you have been taught about relationships. The truth is that your need to be loved has already been satisfied by the right source — your heavenly Father. A spouse will never be the source of love in your life. That's God's role exclusively! "I have loved you with an everlasting love";

Therefore, instead of spending time, effort and energy trying to get a spouse to love you, your job will be to learn to love your spouse. This truth is a significant shift from the cultural message that is scamming you into believing that your greatest need is to be loved. 1 John 4:11 tells us, "Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another." Note that the verse begins by calling us *beloved*. This is a great phrase that means "much loved." Apparently, before we can love others, we need reassurance that we are loved.

In spite of all the cultural scams and myths about marriage, the real job your heavenly Father has asked of you can be summed up in John 13:34: "A new commandment I give to you, that you love one another: just as I have loved you, you also are to love one another." To love your spouse is your destiny in married life. Serving and sacrifice So, what will loving your spouse truly look like? The experts repeated a particular theme. One word kept coming up: *sacrifice*.

This same message is expressed in John 15:13 when Yeshua says, "Greater love has no one than this, that someone lay down his life for his friends. "Now, let me clarify that sacrifice is different than service. Serving each other will be an important part of married life. Sacrifice, on the other hand, requires giving up something that you value (that is, your time, money, comfort, desire, etc.). Applied to marriage, this implies giving up something for the sake of someone else who you consider to have a greater value.

Engaged couples often ask me how they will know they are ready to get married. I think you'll know you are ready to wed if, first and foremost, God is your true source of love and fulfillment. Then you'll know that you are ready for marriage if you are willing to wholeheartedly love your fiancé(e) by sacrificing for him or her every day. So you tell me, are you ready to wed? *Dr. Greg Smalley is vice president of Family Ministries at Focus on the Family and the general editor of Ready to Wed*